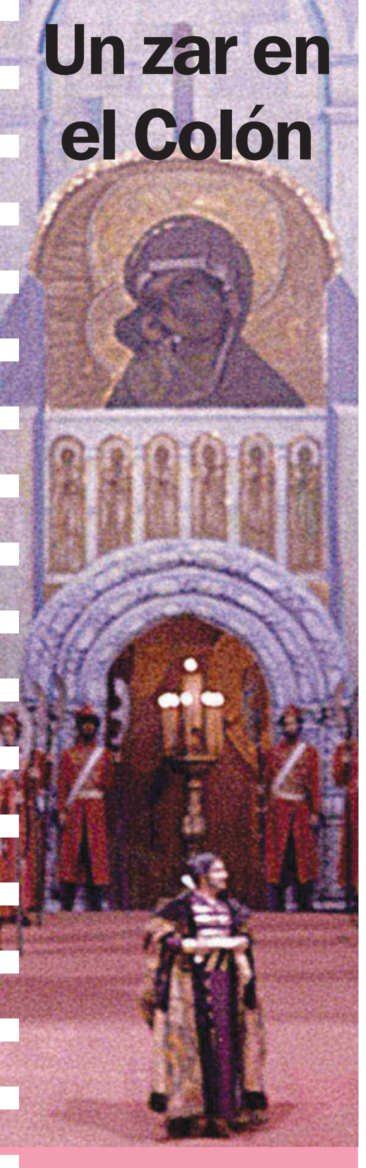




Del 12 al 18 de octubre de 2006

Un zar en el Colón



El martes 17 empieza una serie de ocho funciones de la ópera *Boris Godunov*, del compositor ruso Modest Mussorgsky. La obra está inspirada en una tragedia de Alexandr Pushkin.
PÁGINA 3.

El Planetario de todos

El concepto de poner la ciencia al alcance de la gente preside la nueva propuesta de su agenda de espectáculos y actividades.
PÁGINA 2.



BERNI

AL MAESTRO CON CARIÑO

La Ciudad homenajea a uno de los grandes de la historia de la plástica latinoamericana, a 25 años de su muerte. Mañana viernes, en la esquina de Lezica y Rawson, se descubrirá una placa recordatoria, en un acto que además contempla la proyección de obras de su vasta trayectoria sobre la fachada del edificio que albergó su último atelier en Buenos Aires. Vecinos del barrio, porteños, turistas, todos están invitados a participar de un acto de justicia.

PÁGINAS 4-5.

AÑO 4
Nº 228
Revista de distribución gratuita del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

sumario. Más cerca de las estrellas [pág. 2] El zar en su laberinto [pág. 3] La máquina de mirar [pág. 4-5] Vivir globalizados [pág. 6] Arte y memoria / Las prótesis - El humor de Santiago Varela [pág. 7] El humor de Rep / ¿Cómo llego? / ¿Qué es la cultura? [pág. 8] Además: agenda de actividades, del 12 al 18 de octubre.

CulturaBA está disponible en www.buenosaires.gov.ar, clickeando en "Cultura". Desde allí también puede imprimirse.



[12 al 18 de octubre]

G gratis

MÚSICA

➤ Clásica

TEATRO COLÓN
Sala principal. Libertad 618. 4378-4100. **Lunes y miércoles, 20.30 hs. LES MUSICIENS DU LOUVRE-GRENOBLE.** Dir.: Marc Minkowski. *Desde $8.* Mozarteum Argentino. **TRANSMISIONES EN DIRECTO.** A través de Radio Nacional Clásica FM 96.7 Mhz, se transmitirán en directo las funciones del martes 17 y domingo 22 de *Boris Godunov*. **G Lunes, 14 hs. EL PROGRAMA RADIAL DEL TEATRO COLÓN.** Notas de actualidad y material de archivo por Clásica FM 96.7 Mhz y por internet en www.radionacional.gov.ar, con conducción de Fabián Persic. **G Lunes, 22 hs. AL COLÓN.** El mundo de la ópera y el ballet por Canal 7, con la conducción de Marcos Mundstock.
BASÍLICA NUESTRA SRA. DEL PILAR
Junín 1904.
G Miércoles, 21 hs. BANDA SINFÓNICA DE LA CIUDAD. Dir.: Lito Valle.
ESTACIÓN CONSTITUCIÓN
Av. Gral. Hornos y Brasil.
G Sábado, 14 hs. BANDA SINFÓNICA DE LA CIUDAD. Dir.: Lito Valle. Popurrí musical.
FACULTAD DE DERECHO.
Aula Magna. Av. Figueroa Alcorta 2263. 4809-5600.
G Sábado, 18 hs. ORQUESTA ACADÉMICA DEL TEATRO COLÓN. Dir.: Carlos Calleja. Fagot solista: Sabrina Pugliese (integrante OATC).
MUSEO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO
Suipacha 1422. 4326-3396.
Jueves, 20.30 hs. EL ARTE SECRETO DE MARÍA CALLAS. Noche de ópera conducida por Juan Carlos Montero, a total beneficio de las obras del Museo. *Habrá sorteos y vino de honor. $30. Reservas 4322-7779.*
UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA NACIONAL
Medrano 951. 4862-0258.
G Viernes, 19 hs. BANDA SINFÓNICA DE LA CIUDAD. Dir.: Lito Valle. Selección de temas musicales.

➤ Música Popular

C. C. ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200. 4923-5876.
G Viernes, 20 hs. LERNER - MOGUILEVSKY. En Gira Mínima. **21.30 hs. MILONGA.** Baile y clases.
CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. 4306-0301.
G Viernes, 21 hs. BUENOS AIRES DISCORDANTES. Música circense. **Sábado, 21 hs. MÚSICA RIOPLATENSE Y LATINOAMERICANA.** Con: Cecilia Pastorino (cantante, compositora y arregladora), Tochi Opieczonek (guitarra de siete cuerdas) y Germán Gómez (percusión). **22 hs. LA TRUNQUERA.** Folclore argentino. **Domingo, 20 hs. LA CHILINGA.** Escuela de percusión.
CENTRO CULTURAL MARCÓ DEL PONT
Artigas 205. 4612-2412 / 4611-2650.
G Sábado, 21 hs. VITTEL TONÉ. Música rioplatense.
CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA
Defensa 535. 4342-6610.
G Domingo, 17 a 21 hs. TANGÓDROMO. Milonga y clases abiertas de tango a cargo de Julio Galletti.
ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640. 4552-4229.
G Jueves, 19 hs. AUTOCONVOCADOS POR EL TANGO. Viernes, 21 hs. MONTIEL + LOS MOJITOS. Folclore urbano. **Sábado, 19 hs. CIRCUITO ROCK. Domingo, 18 hs. TANGO.** Clase abierta. **19.30 hs. TANGO.** Milonga. **21 hs. LA VIDÚ.** Con Orquestas Típicas en vivo.
ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA
Av. San Juan 3255. 4931-9667.
G Sábado, 21 hs. PAOLA GAMBERALE. Se presenta en Gira Mínima. **Miércoles, 18 hs. CIRCUITO ROCK.**
TEATRO SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 4371-0111
G Sábado, 18.45 hs. MÚSICA EN EL HALL: PABLO MAINETTI CUARTETO. G Domingo, 18.45 hs. RAMIRO GALLO Y NICOLÁS LEDESMA.
CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN
Sala Enrique Muiño. Sarmiento 1551, 4º piso. 4374-1251.
G Jueves, 20.30 hs. TANGO '06: ALFREDO TAPE RUBÍN. Viernes, 21 hs. CICLO NUEVO: COIFFEUR. *$1.* **G Martes, 20.30 hs. JAZZOLOGÍA: 10 AÑOS DE LOS GATOS DEL SWING. LOS RECICLADOS. G Miércoles, 20.30 hs. FOLCLORE '06: CARPE.**
UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA NACIONAL
Medrano 950
G Miércoles, 19 hs. ORQUESTA DEL TANGO DE LA CIUDAD. Dir.: Raúl Garello y Alberto García Villafañe. Cantante invitado: José Ángel Trelles.
STADIUM 757
Reconquista 757. 4311-5967.
G Jueves, 20 hs. GEPEL. Jazz. Club Itinerante de Música Urbana.
RESTÓ DEL VIVERO
Pedro Goyena 1311. 4988-1129
G Viernes, 21.30 hs. TAMARA STEGMAYER - MARCELO HERNÁNDEZ. Jazz y bossa nova. Club Itinerante de Música Urbana.

CHICOS

LA NUBE INFANCIA Y CULTURA
Jorge Newbery 3537. 4552-4080.
Martes y jueves, 16 a 19 hs. Sábados, 10 a 13 hs. CLUB DEL LIBRO PARA CHICOS. Lectura en sala, gratis. *3 a 15 años.* **Lunes a viernes, 10 a 13 y 15 a 19 hs. Sábados, 10 a 13 hs. TIENDA DE COSAS PARA CHICOS.** Venta de libros y revistas, cd's, juegos y juguetes. **Sábado, 17 hs. EN CUENTOS.** Espectáculo de narración oral. Cuentacuentos: Miriam Del Sastre. *Desde 5 años. $6.* **Domingo, 17 hs. CUENTOS POPULARES DE AQUÍ Y DE ALLÁ.** Cuentacuentos: Marcela Ganapoli. *Desde 6 años. $6.*
MUSEO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555. 4772-5628.
G Domingo, 11 a 13 hs. TALLER DE ARTE. *Para chicos de 4 a12 años.* A cargo de Daniela Abate. *Inscripción e informes: 4775-7093 (martes a viernes, 14 a 18; sábados, domingos y feriados, de 10 a 20 hs.).* **Sábado y domingo, 16 a 17 hs. VISITAS GUIADAS.** Por Irina Kirchuk (sábados, en castellano, inglés e italiano) y Adriana Lugones (domingos). *Turnos para grupos institucionales de todos los niveles: 4778-3899 y 4774-9452.* **Sábado y domingo, a las 12 y a las 15 hs. VISITAS ANIMADAS PARA LA FAMILIA.** Recorrido - espectáculo a partir de obras

LA NUEVA PROGRAMACIÓN DEL **PLANETARIO DE LA CIUDAD**

Más **cerca** de las ESTRELLAS



Los nuevos espectáculos, actividades especiales y charlas apuntan a reforzar el concepto que subraya que el acceso a la ciencia es un derecho de todos. La idea de los programadores es informar pero también entretener, acercando los conocimientos de la ciencia a los conocimientos cotidianos.

La premisa que subraya que la ciencia es un derecho de todos preside las actividades que Planetario Galileo Galilei, dependiente del Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad, viene desarrollando para servir a los intereses de la sociedad que lo rodea. En ese marco, el mítico observatorio está haciendo debutar un nutrido programa de propuestas que apuntan tanto a adultos como a chicos y que promueven el conocimiento científico no sólo como una opción informativa sino también de entretenimiento. Atravesando todas las generaciones, la ciencia puede disfrutarse en toda su dimensión y no hace falta descifrar lenguajes técnicos complicados para conocer el misterio del Universo. Sí, acaso, conocer los horarios de cada actividad.

Los sábados, domingos y feriados a las 14 y a las 15 hs. la propuesta apunta a los más bajitos. Se trata de *Collar de estrellas*, una obra cuya historia invita a los chicos a participar de un "recorrido" por el cielo, donde la Luna, el Sol, los planetas, curiosas galaxias y otras maravillas conforman una divertida exploración cósmica. Otra de las opciones de los fines de semana es *Fronteras del Universo*, un espectáculo para toda la familia que puede disfrutarse a las 16.30 y a las 18 hs. Para saber de qué se trata, primero hay que señalar que el conocimiento actual del Universo extendió sus fronteras miles de millones de años luz de distancia. Este espectáculo promueve la reflexión llevando al espectador hasta los confines del Universo. Además, hay actividades gratuitas en la explanada del edificio, como la Carpa Solar (sábados y domingos de 15 a 18 hs.), que consiste en la proyección sobre una pantalla de la imagen del Sol tomada con telescopio. Otra de las opciones es un clásico que sigue acaparando la atención de grandes y chicos: los domingos a partir de las 19.30 el público podrá divisar la Luna, los planetas, las estrellas, nebulosas y cúmulos estelares a través del telescopio.

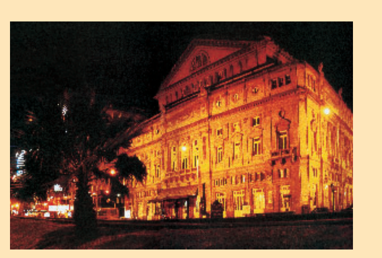
Las propuestas apuntan a promover el conocimiento científico no sólo como una opción informativa, sino también de entretenimiento.

Durante la semana, el Planetario también ofrece atracciones. De martes a viernes a las 17, *La armonía del Universo* –pensada para todo público– echa una mirada a los cielos australes y sus constelaciones emblemáticas. Este espectáculo se realiza con traducción simultánea en inglés. Entre las actividades especiales se destaca el espectáculo *Etno-Astronomía*, que se estrenará el 12 de octubre. Un día después, Gordóloco Trío llegará al Planetario para llenar de música el espacio de estudio cósmico, en dos funciones: a las 21 y a las 23 hs. El viernes 20 de octubre seguirán las clases magistrales en que personalidades de la ciencia (docentes universitarios, de instituciones científicas nacionales y extranjeras) hablan sobre un tema de su especialidad. Ese viernes, el Dr. Gustavo Romero se referirá a "Observatorios orbitales, técnicas y resultados" (18.30 hs.). Al concluir la exposición, se destinará un tiempo para las preguntas del público. El viernes 27, a la misma hora, continuará el ciclo con "La Luna de Julio Verne", a cargo del Dr. Daniel Carpintero. Otra de las actividades destacadas se llevará cabo el 8 de noviembre de 16.30 a 19 hs. en la explanada: allí se realizará el enigmático "Tránsito de Mercurio por delante del Sol" (observación por telescopio).

Palermo Fest. Desde este sábado, y hasta el 28 de octubre, se realizará la primera edición del festival multidisciplinario Palermo Fest, una fiesta del arte que celebra el mes de Palermo según una declaración de la Legislatura de 1998 y, específicamente, el 24 de octubre como el Día de Palermo. La celebración contará con diversas expresiones artísticas, clases abiertas de pintura, dibujo, cerámica, imagen y creatividad, proyecciones, charlas y exposiciones de sus obras. Además, se inaugurarán treinta exposiciones con la participación de cien artistas argentinos y extranjeros, entre ellos Rosana Simonassi, Alvaro Montañés, Nora Menghi y Esther Bianco. La sección de cine comenzara el sábado 14 en el auditorium de Artexarte, con la proyección de *La otra copa* un documental de Damián Cukierkorn. El sábado 28 se estrenará la ópera prima de Augusto González *Polo Capital (todo el mundo va a Buenos Aires)*, y *TL-1 Mi reino por un platillo volador*, de Tetsuo Lumière. El festival contará también con intervenciones en las plazas Armenia y Serrano, y para el cierre se promete una fiesta sorpresa en Plaza Palermo Viejo. Esta primera edición del Palermo Fest cuenta con el apoyo y la difusión del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y del CGP Comunal 14 Palermo. **Para más información se puede consultar la página web www.palermofest.com.ar/agenda.htm**

DESTACADO TEATRO COLÓN — **Chacabuco 875**

TRAZOMOZART. Mañana a las 20.30, el sábado a las 20 y el domingo a las 17 hs., el Instituto Superior de Arte del Teatro Colón presentará, en el Teatro Margarita Xirgú, *Trazomozart*, obra de teatro musical basada en una idea original de Guillermo Opitz en adaptación libre, sobre música de Wolfgang A. Mozart. La dirección musical estará a cargo de Sergio Ratti, con puesta en escena de Pablo Maritano y Susana Yasan. Cantantes solistas: Daniela Tabernig, Santiago Burghi, Oscar Soto/Gustavo Zahnstecher, Dulio Smiriglia, Soledad Espona. **Localidades en venta desde $5 en boletería del Teatro Xirgú, de martes a domingo, de 14 a 20 hs. Informes: 4378-7344.**



EL zar EN SU laberinto

Por primera vez en Sudamérica se presentará, desde el próximo martes 17, la versión original de la ópera *Boris Godunov*, de Modest Mussorgsky, a partir de una tragedia de Alexandr Pushkin. Se trata de la última producción operística que se presentará en la sala principal del coliseo lírico antes del cierre para su restauración y reinauguración, en 2008, cuando cumpla 100 años de vida.



Después de las aplaudidas funciones del ballet *El lago de los cisnes* con Paloma Herrera, Guillaume Coté e Iñaki Urlezaga entre los bailarines protagónicos, el Teatro Colón presenta la propuesta con que cerrará su temporada de ópera antes de la remodelación y renovación tecnológica que lo pondrá a punto para su centenario, en 2008. Se trata de *Boris Godunov*, de Modest Mussorgsky, a partir la tragedia homónima de Alexandr Pushkin, considerada un verdadero drama nacional. La historia retrata la historia real del zar Boris Godunov en el siglo XVII, quien llegó al poder ante la muerte del heredero del trono, bajo circunstancias misteriosas, mientras transcurría la lucha entre el pueblo ruso y el polaco. A partir del martes 17 de octubre a las 20 hs. se concretarán ocho funciones de esta obra del compositor ruso Modest Mussorgsky, en su versión original estrenada en 1874 (por primera vez en Sudamérica).

“El gran secreto de esta ópera es que Pushkin describió con maestría algunos de los conflictos más profundos de la condición humana –las intrigas, las luchas de poder, la hipocresía–, que hacen de esta pieza una obra por demás actual y reflexiva sobre la realidad que nos rodea”, le dijo a **Cultura BA** Stefan Lano, director musical del Teatro. “Si pensamos en la periodista rusa recientemente asesinada, vemos que las luchas impiadosas de poder están lejos de estar agotadas o pasadas de moda. Mi desafío fue grande a la hora de adaptar el material, y estoy muy satisfecho con el resultado. El trabajo realizado me resultó fascinante”, afirmó. Mussorgsky (1839-1881) realizó una primera partitura de la ópera en 1869, que fue rechazada por los Teatros Imperiales de San Petersburgo por no poseer un personaje femenino protagónico. Entre 1871 y 1872 elaboró otra –a la que incorporó tres nuevas escenas y el rol de la princesa polaca Marina Mníshek– cuyo estreno, el 27 de enero de 1874, tuvo suceso de público pero no de críticas. La originalidad de la obra, que incluye música folclórica rusa y se aleja de las tradiciones operísticas alemanas o italianas, reside en la fuerza dramática de los coros, el delineamiento de cada personaje y, sobre todo, el poderoso retrato psicológico de Godunov.

A lo largo de las ocho funciones se alternará un doble elenco que tendrá, en el personaje de Boris, a dos reconocidos bajos ucranios.

“El marco histórico original transcurre entre 1598 y 1605”, explica Mario Pontiggia, responsable de la puesta en escena. “La trama se centra en los días en que Iván IV el Temible designa en su testamento a Godunov como regente de su hijo, el nuevo zar Feódor Ivánovich I, un débil mental que está casado con la hermana de Boris. Durante el reinado de Feódor, su hermanastro, el llamado zarévich Dimitri –un niño no reconocido como legítimo por la Iglesia ortodoxa pero postulado como pretendiente al trono por las familias enemigas a Godunov– muere en 1591, en circunstancias misteriosas en Úglich, donde Boris lo había desterrado junto con su intrigante familia materna. Los opositores culpan a Godunov de esta muerte, y la sospecha se generaliza. Cuando Feódor muere sin descendencia, Godunov es elegido zar gracias al accionar de sus facciones y al apoyo del Patriarca.”

Lano dirige en esta puesta a la Orquesta Estable y también tienen especial participación el Coro Estable del Teatro dirigido por Salvatore Caputto, y el Coro de Niños, preparado y dirigido por Valdo Sciammarella. La puesta en escena, de gran despliegue visual, es de Pontiggia, director artístico del Festival de Ópera de Las Palmas. La escenografía, de Diego Siliano; el vestuario, de Daniela Taiana, y la iluminación, de Rubén Conde. A lo largo de las ocho funciones se alternará un doble elenco que presentará en el personaje de Boris a los reconocidos bajos ucranios Anatoly Kotcherga, que grabó este mismo personaje con Claudio Abbado, y Mijail Kit, quien se presentó en el Colón junto con la Ópera del Teatro Mariinsky, Kirov de San Petersburgo en 1998 y en *El oro del Rin* en 2003. El personaje de Pimen será para los bajos Mijail Kit (17 y 22), Feodor Kuznetsov (20, 21, 24, 25 y 28) y Gui Gallardo (26). Los tenores Enrique Folger (17, 20 22, 24 y 26) y Fernando Chalabe (21, 25 y 28) serán Grigori Otriépiev, el usurpador del trono con el nombre de Dimitri, y las mezzosopranos Cecilia Díaz (17, 20, 22 y 25) y Virginia Correa Dupuy (21, 24, 26 y 28) personificarán a Marina Mníshek.

Para melómanos que no puedan llegarse al Colón, Radio Nacional Clásica, FM 96.7 Mhz, transmitirá en directo las funciones del 17 y el 22. Las emisiones comenzarán media hora antes del inicio de las funciones, con entrevistas y material de archivo. Los interesados también pueden escuchar los programas en www.radionacional.gov.ar

LAS FECHAS. La función de estreno se realizará el martes 17 de octubre a las 20 hs. (Gran Abono). Las funciones siguientes serán el viernes 20 (Abono Nocturno Tradicional) y el sábado 21 a las 20 (Función Extraordinaria); el domingo 22 a las 17 (Abono Vespertino), el martes 24 (Abono DAIA), el miércoles 25 (Función Extraordinaria), el jueves 26 (Abono Nocturno Nuevo) y el sábado 28, a las 20 (Función Extraordinaria). Entradas desde $5. En la función del sábado 21 de octubre habrá un descuento especial para jubilados, estudiantes y docentes primarios y secundarios (con acreditación). Las localidades ya están a la venta en la Boletería del Teatro Colón, Tucumán 1171. Horario de atención: lunes a viernes de 9 a 20; sábados de 9 a 19 y domingos de 10 a 17 hs. **Los días de función, la Boletería permanecerá abierta hasta el inicio de la misma. Informes: 4378-7344. www.teatrocolon.org.ar**

TAMBIÉN CONFERENCIAS. En los días previos a cada estreno se desarrolla “Antes del telón”, ciclo auspiciado por la Fundación Teatro Colón, en el Microcine (Libertad 621). La idea es familiarizar al oyente con las obras. La entrada es libre y gratuita. El viernes 13 a las 17.30 hs. se brindarán ejemplos musicales para relacionar y entender *Boris Godunov*, con disertación de Jaime Botana. El miércoles 18 a la misma hora se realizará un análisis psicológico de los personajes de la obra, a cargo de Elena Levin.

patrimoniales de autores latinoamericanos. De y por: María Angélica Zinny. *$1.*

MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde 6309. 4573-4672.
Domingo, 17 hs. CRISTÓBAL COLÓN, UN VIAJE REDONDO. Comedia histórica para toda la familia. *$8. Docentes y jubilados, gratis.* **TECNISFERIO.** Visitas guiadas para alumnos y docentes. *Turnos: 4544-0750.*

TEATRO SARMIENTO
Av. Sarmiento 2715. 4808-9479
Sábado y domingo, 17 hs. LA ZAPATERA PRODIGIOSA. Por: Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín (dir.: Adelaida Mangani). *Recomendada para chicos mayores de 7 años. $5.* Sala Cunill Cabanellas.

TEATRO DE LA RIBERA
Av. P. de Mendoza 1821. 43028-9042.
Miércoles 4, 11, 18 y 25, 15 hs. PASO A PASO / FUNCIONES PARA ESTUDIANTES. Adaptación y dir. de Carlos Almeida sobre el cuento “Tranquila tragaleguas la tortuga cabezota”, de Michael Ende. Por: Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Dramaturgia: Mauricio Kartun. *Escuelas públicas, $1 por alumno. Escuelas privadas, $3.*

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTÍN
Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59.
Ⓖ Domingo, 11 hs. EL ABUELO DEL ABUELO. Por Pablo de Nicotti y Marta Esandi. Sala Enrique Muiño, 4º piso.
Miércoles, 10 hs. AL RESCATE DE LA IMAGINACIÓN / FUNCIONES PARA ESCUELAS. Distintas historias se enriquecen con la utilización de títeres, música y los más diversos objetos. De, dir. y por: Los Cazurros. *$2. Informes y reservas: 4374-1251, ints. 2156 o 2819 (lunes a viernes, 9 a 13 hs.). Escuelas públicas, gratis. Privadas, $3 por alumno.* Sala Enrique Muiño, 4º piso.

SALA JUAN BAUTISTA ALBERDI
(Dirección Gral. de Enseñanza Artística)
Sarmiento 1551, 6º piso. 4373-8367.
Sábado y domingo, 17.30 hs. AL AGUA MORSA. Títeres de guante y bocón de varilla. Por: Bigote de Monigote. *A la gorra. Retirar entradas una hora antes en boletería de Planta Baja.*

SALA CARLOS TRIGO
Pasaje La Selva 4022. 4672-5708.
Domingo, 16 hs. ESPECTÁCULO INFANTIL. Teatro música y títeres. Por grupo La Tinaja. *$4 (incluye jugo y chizitos).*

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. 4784-4040.
Sábado, domingo y feriados. 16 hs. BLANCANIEVES Y LOS OCHO ENANITOS. 17.30 hs. EL EMPERADOR FEO, COMO EL PATITO. Versión y dir.: Héctor Presa. Por: grupo La Galera Encantada. Música: Ángel Mahler. *$8.*

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. 4807-3260.
Miércoles y viernes, mañana y tarde.

DESTACADO CASA DE LA CULTURA — Av. de Mayo 575



Ⓖ MÚSICA. Jueves, a las 19 hs. MIGUEL DE CARO QUINTETO. Viernes, a las 19 hs. TRÍO DE CÁMARA. Marina López (clarinete), Marisa Pucci (cello), Cristina Filoso (piano). **Sábado, a las 19 hs. VIVENCIAS COREOGRÁFICAS ARGENTINAS.** Espectáculo de Danza. IDAF Instituto de Arte Folclórico. Zonales Oeste Gran Buenos Aires y Villa de Mayo. Conjunto invitado: Quillango. **Jueves, a las 19 hs. ORQUESTA ESCUELA DE TANGO.** Dirección: Mtro. Emilio Balcarce. **En el Salón Dorado. 1º piso / 4323-9669.**
Ⓖ Sábados, a las 16 y a las 17 hs. VISITAS GUIADAS. En español e inglés. Entrada libre y gratuita. **Punto de encuentro: Bolívar 1**
Todos los sábados. CLASES DE TANGO-DANZA. Tres niveles: Principiantes, Intermedios y Avanzados. Cupo completo. **En el Patio Central.**
Ⓖ MUESTRAS. Martes a domingo, 14 a 20 hs. JARDINES DE MAYO. En el Espacio Casa de la Cultura. Subsuelo / 4323-9400, int. 2545. EN LA CIUDAD AL MARGEN. Pablo Vitale. Fotografías de la Villa 31. **En la Sala Ana Díaz. 1º piso / 4323-9400, int. 2545**
Lunes a viernes, de 11 a 20 hs. Sabados, de 12 a 20 hs. TIENDA CULTURAL. Libros, artesanías y otros. **En Planta Baja. Más información: 4323-9400, int. 2009.**

La magia del disfraz. Vestuario de murga en el carnaval uruguayo. Organizada por el Museo de Arte Popular José Hernández y el Museo del Carnaval del Uruguay. Con la curaduría de Carmen Anderson, Ana María Bello y Eduardo Rabelino, presenta además el audiovisual *Todo el año es carnaval*. "La murga es mágica, es un gran collage de decir, de contar, de pinturas en los rostros, de disfraces, de percusión, de expresión corporal…" Éste es el sentir de la murga Curtidores de Hongos, ganadora del mejor vestuario durante la temporada 2006 del famoso carnaval de Montevideo, cuyos trajes aquí se exhiben. **La muestra permanecerá abierta al público hasta el 29 de octubre, de miércoles a viernes de 13 a 19 hs., y los sábados, domingos y feriados, de 10 a 20 hs. La entrada general cuesta $3. Residentes, $1. Domingos, gratis. Museo de Arte Popular José Hernández. Av. Del Libertador 2373. 4803-2384.**

Estímulo para los artesanos. El Programa de Patrimonialización de las Artesanías y Promoción de los Artesanos, creado y desarrollado por el Museo de Arte Popular José Hernández a través de su Centro de Promoción Artesanal (CEPAR), tiene como objetivo estimular la producción artesanal como patrimonio cultural y la revalorización de los artesanos como creadores culturales. En ese sentido, ofrece la posibilidad de realizar exposiciones y exhibiciones en el Museo: la producción de las mismas son coparticipadas entre el "curador museo" y el "artesano expositor" (pueden también tener un curador externo). El PPAR ofrece actualmente las siguientes opciones: 1) exposiciones guionadas y exhibiciones; 2) la incorporación de los datos de los participantes al Banco de la Memoria del Campo Artesanal (BAMCA); 3) puestos rotativos para demostraciones y charlas con posibilidades de venta de artesanías al público visitante (ubicados en el interior de su sede, ocupados en forma rotativa, gratuita y ad honorem por aquellos que resulten seleccionados por el museo). Pueden participar artesanas o artesanos en forma individual; talleres, microemprendimientos, cooperativas, comunidades o formas familiares o asociativas de producción; entidades y mercados artesanales oficiales o instituciones registradas en el CENOC que incluyan en su misión la promoción de los artesanos. **Para más información dirigirse a la sede del Museo, Av. Del Libertador 2373, teléfono/fax 4803-2384; e/mail: museo_hernandez@buenosaires.gov.ar. También se puede consultar la página web www.museohernandez.org.ar/promocion_artesanal.htm**

LOS CHICOS CON EL ARTE. Programa educativo para chicos de 4 a 12 años. Coordinan Bárbara Caseres y Paola Morales. **Martes y jueves, mañana y tarde.** **JÓVENES AL ARTE.** Encuentros de artistas con estudiantes secundarios. Coordina Inés Agazzi. *Escuelas municipales, gratis. Privadas: $3 (con taller) y $2 (sin taller). Informes e inscripción para instituciones educativas: 4807-6340 / 4803-1040, ints. 227 - 215 (lunes a viernes, 9 a 15 hs.).* **Martes a viernes, 10 a 17 hs. Sábado y domingo, 15.30 a 19.30 hs.** **MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIA.** Espacio de recreación interactivo para descubrir la ciencia mediante la curiosidad y el asombro. *$7. Menores de 4 años, gratis.*

RESERVA ECOLÓGICA COSTANERA SUR
Av. Tristán Achával Rodríguez 1550. 4893-1588 / 0800-444-5343.
Ⓖ Sábado y domingo, a las 10.30 y a las 15.30 hs. **VISITAS GUIADAS PARA CHICOS.** *Sólo acompañados por un mayor.*

PLANETARIO GALILEO GALILEI
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629.
Martes y viernes, 17 hs. **LA ARMONÍA DEL UNIVERSO.** Espectáculo para todas las edades, con traducción simultánea en inglés. **Sábados, domingos y feriados. 14 a 18 hs. (cada una hora).** **EXPERIENCIA UNIVERSO.** Muestra experiencial acerca de las escalas del Universo. *Para toda la familia.* **14 y 15 hs.** **COLLAR DE ESTRELLAS.** Una historia de planetas y estrellas. *Hasta 10 años.* **16.30 y 18 hs.** **FRONTERAS DEL UNIVERSO.** Un recorrido por el Sistema Solar y las galaxias. *Para toda la familia.* Sala Principal. *$4. Jubilados y niños menores de 5 años, gratis.* **Ⓖ Sábado y domingo, 15 y 18 hs.** **CARPA SOLAR.** Proyección del Sol en una pantalla gigante. **Ⓖ Sábado 7, 20 a 2 hs. Domingos, 19.30 a 21.30 hs.** **TELESCOPIOS.** Observaciones astronómicas de planetas y estrellas. *Se suspende por lluvia.* Explanada.

CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200. 4923-5876.
Ⓖ Sábado, 17 hs. **DE INDIOS Y PIRATAS.** *Teatro para chicos de 4 a 12 años.* Dir.: Areté d'll Arte. Con: Sergio Vigo, Paula Martínez y elenco.

Domingo, 15 hs. **VAMOS PARA ALLÁ.** Teatro para chicos de 3 a 10 años. Dir.: Hernán Peña. Con: Nora Candal, Susana Menéndez y elenco. Por La Fuente Teatro. **17 hs.** **MARTINA, PERDIDA EN EL BOSQUE DESENCANTADO.** Teatro para niños de 6 a 12 años. Dir.: Fernando Ferrer. Con: Carolina Refusta, Ana Esmoken Lew y Mariano Villa. Por Eureka.

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. 4306-0301.
Ⓖ Sábado y domingo, 15.30 y 17 hs. **TÍTERES.** Funciones a cargo de la cooperativa La Calle de los Títeres.

CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA
Defensa 535. 4342-6610.
Ⓖ Domingo, 15 hs. **LA ORQUESTA DEL GATO CABEZÓN.** Espectáculo al aire libre para toda la familia.

MUSEOS

CASA CARLOS GARDEL
Jean Jaurés 735. 4964-2015.
Miércoles a lunes, 11 a 18 hs. **GARDEL SUENA EN LA RADIO.** La actividad artística de Carlos Gardel en la radiotelefonía. **LOS AZARES DEL QUIJOTE Y DE GARDEL.** Collages de Carlota Petrolini. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES
Av. De los Italianos 851, Puerto Madero.
Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábado y domingo, 12 a 18 hs. **MUSEO DE ESCULTURAS LUIS PERLOTTI.** Obras de este escultor. **TERRENO DE ARTE EXPERIMENTAL. FASE 2.** Artistas: Mireya Baglietto, Nora Correa, Guillermo Tazelaar, Raúl Fernández Olivi, entre otros. **MONUMENTOS CROATAS EN LA LISTA DEL PATRIMONIO MUNDIAL.** Fotografías de Miljenko Domijan y Bruno Diklic. **Martes a viernes, 14 y 15 hs. Sábado y domingo, 13.30, 15.30 y 17.30 hs.** **VISITAS GUIADAS.** *$3. Residentes, $1.*

LOS MUSEOS EN EL SUBTE
LÍNEA D. Estación Congreso de Tucumán
TEXTILES DE LA COLECCIÓN DEL MUSEO JOSE HERNÁNDEZ. SOBRE PUERTAS, ESQUINAS Y SEÑALES. Patrimonio del Museo Saavedra.
Estación Juramento
TODO CUENTA UNA HISTORIA. Patrimonio del Museo Saavedra.
Estación José Hernández
ANTONIO ORIANA. Escultura. Obras del Museo de Esculturas Luis Perlotti
LÍNEA B. Estación Tronador
AUTORES IDEOLÓGICOS. Centro Cultural Recoleta.

DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA
Av. Juramento 2291. 4783-2640.
Miércoles a viernes, 14 a 20 hs. Sábado y domingo, 15 a 20 hs. **COLECCIÓN PERMANENTE.** **Ⓖ Lunes a viernes, 9 a 13 hs.** **RECORRA EL JARDÍN DEL MUSEO.** Frondoso, irregular, apunta a la sorpresa y al placer de los sentidos. **RECORRA, DESCUBRA Y VALORE EL PATRIMONIO. LA ESPAÑA MEDIEVAL Y LE ÉPOCA DEL DESCUBRIMIENTO.** Objetos y obras de arte que forman parte de la colección del patrimonio del Museo Larreta y del Museo Naval de la Nación. *$3. Residentes, $1. Jueves, gratis.*

DESTACADO CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN

Sarmiento 1551

A TODO VAPOR. Guiado por la diosa de la Luna, el trencito Zig-Zag recorre ciudades inventadas, lugares suspendidos en el tiempo. Visita Gaunn, famosa por sus sombrillas, valijas y abanicos; Fashao, rodeada de aguas profundas y peligrosas, donde el cuerpo sufre transformaciones; Feng-Fuii, la ciudad del viento, las sombras y las olas; Ying Yang Paf, donde los sentimientos se inflan y desinflan. Por fin llega a Chiche-Po, el país de los juguetes. El espectáculo de Teresa Duggan invita a los espectadores a realizar un viaje poblado de imaginación y fantasía. **Sábados y domingos, a las 16.30 hs. En la Sala Enrique Muiño. El valor de la entrada es de $2.**
CURSOS Y TALLERES. La inscripción se realiza de lunes a viernes de 11 a 20 y los sábados de 11 a 17 hs. Opciones: Teatro para todas las edades; Clown; Introducción a la Dirección Teatral; Realización de Títeres; Artes Visuales; Filete Porteño entre otras. **El costo es de $40 mensuales. Inscripciones: Sarmiento 1551. Informes: www.ccgsm-.gov.ar cursos_ccgsm@buenosaires.gov.ar**

BUENOS AIRES RINDE HOMENAJE A **ANTONIO BERNI**

La máquina DE MIRAR

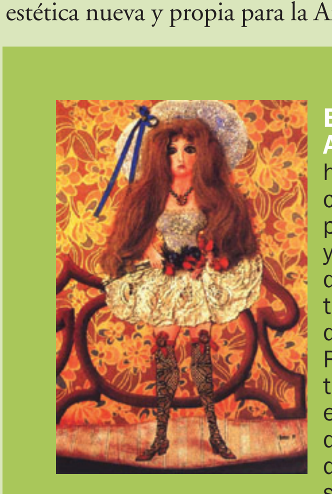


Mañana viernes se cumplen 25 años de la muerte del maestro Antonio Berni, y el Ministerio de Cultura rinde su homenaje al gran artista, lúcido intelectual y tenaz militante, con un acto que comenzará a partir de las 19 frente al edificio donde funcionó su último atelier (Lezica 4199, esquina Rawson). Allí se descubrirá una placa en su memoria y se proyectará ininterrumpidamente, sobre la fachada del edificio, un audiovisual con sus obras más representativas, hasta las 22.30 hs. Estarán presentes el jefe de Gobierno, Jorge Telerman; la ministra de Cultura, Silvia Fajre; el periodista Fernando García, autor del libro *Los ojos. Vida y pasión de Antonio Berni*; la hija y la nieta del artista, amigos y vecinos del barrio de Almagro. El objetivo del Ministerio de Cultura es difundir mediante este homenaje la producción de Berni para el reconocimiento de los vecinos (muchos ignoran su paso por Almagro y Caballito), y que ellos encuentren la relación de pertenencia e identidad del artista con el barrio y lo incorporen a la memoria colectiva.

Antonio Berni, primero surrealista, luego analista incisivo de nuestra realidad social y política, desentrañó la vida cotidiana de los sectores más postergados. Innovador constante a través de ideas emancipadoras, contenidos críticos y expresiones estéticas reveladoras, sus obras permanecen en la tela, en la admiración y en el recuerdo de todos los que alguna vez observaron sus creaciones, empezando por las más representativas: *Juanito Laguna*, el chico de la villa miseria, y *Ramona Montiel*, la prostituta.

El periodista Fernando García realizó una investigación sobre la vida y la obra de Antonio Berni (gracias a un subsidio del Fondo Cultura BA), que hoy se encuentra plasmada en el libro *Los ojos. Vida y pasión de Antonio Berni*, recientemente editado por Editorial Planeta. El autor explicó a **Cultura BA** que "el libro fue escrito con la intenc zar esa asombrosa máquina de m Antonio Berni, en su continuo e estética nueva y propia para la A

U
c
y



E A h c p y c t c F t e c c s con el maestro. En el lib *pasión de Antonio Berni*, el

DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO
Suipacha 1422. 4327-0272.
Martes a domingo, 14 a 19 hs. Feriados, 15 a 19 hs. **EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO.** Platería, imaginería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. **NUEVAS SALAS DE EXHIBICIÓN.** "María en América", "Cuzco, los maestros de nuestro arte", "Buenos Aires, Capital del Virreynato" y "Potosí. Villa Imperial". **LEO MATIZ.** Fotografía. *$3. Residentes, $1.*

DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ
Av. Del Libertador 2373. 4803-2384.
Miércoles a viernes, 13 a 19 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. **LAS ABUELITAS CANTABAN TEJIENDO.** Trabajos textiles de las mujeres mapuches. **TRAJES DEL CARNAVAL CORRENTINO.** Colección de trajes de Hugo Darío Aguirre. **PLATEROS RIOPLATENSES DE LOS SIGLOS XIX Y XX.** Piezas seleccionadas de la colección de platería del museo. **ARTESANÍAS URBANAS DE BUENOS AIRES.** Adquiridas por el Museo, y otras pertenecientes a distintos artesanos invitados. **VISITA AUTOGUIADA POR LA CASA.** Recorrido guiado por medio de un cuadernillo. **EL GRAN CHACO Y SU GENTE. RAQUEL BORDELOIS.** Fotografía. **LA MAGIA DEL DISFRAZ. CARNAVAL URUGUAYO.** Muestra de vesturario del Museo del Carnaval del Uruguay. *$3. Residentes, $1. Domingos, gratis*

DE LA CIUDAD
Defensa 219. 4343-2123.
Lunes a viernes, 11 a 19 hs. Domingo, 15 a 19 hs. **LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR Y A DIVERTIRSE CON LOS JUGUETES DE AYER.** Defensa 219. **AÑOS DE ABRIR Y CERRAR.** Exposición de puertas antiguas. Auditorio de la Casa de los Querubines. **ABAJO LA TIERRA, ARRIBA LA LIMPIEZA Y LA COCINA DE MAMÁ.** Vidrieras del Auditorio. Defensa 223. **CADA ESCUPIDERA Y SU CUENTO.** Por calle Alsina. **NICOLÁS SCHOENFELD.** Retratista. **FONÓGRAFOS, RADIOS Y DISCOS, LA MÚSICA QUE CANTARON Y BAILARON LOS PORTEÑOS.** *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

EDUARDO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452.
Martes a viernes, 12 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs.

KABALA. CARLOS A BRIEL KARGIEMAN. VEN PINTORA. MAR Obras del período 19 *el 15/10.* **EXPOSICIO CON OBRAS DE LA** **tes a viernes, 11 y** **ABIERTO CON VISIT** gramas de la Secreta chicos con capacida *nos: 4772-5628. $ Miércoles, gratis.*

HISTÓRICO DE LA BUENOS AIRES BI GENERAL CORNEI SAAVEDRA
Crisólogo Larralde 6
Martes a viernes, do, domingo y feri

DESTACADO CENTRO CULTURAL RECOLE

DESDE BARCELONA AL NUEVO MUNDO. Exposición antológica e itinerante del poeta visual catalán Joan Brossa (1919-1989) que se acerca a su trayectoria, sus distintos registros, su poética y sus temáticas. Poemas visuales, objetos, instalaciones, carteles, libros, videos, fotografías y las propias palabras del poeta están organizados en torno de cuatro ejes: los encuentros imposibles; la cotidianeidad y el compromiso político; la mirada esencial, y la reflexión íntima, permitiendo descubrir el particular "mundo brossiano". La exposición se completa con la proyección del video *A fondo* y de la película *Foc al Cantir de Frederic Amat* (a partir del guión escrito por Brossa en 1948). **Curadores: Glòria Bordons y Sergio González. En las Salas 4, 5 y**

En la esquina de Lezica y Rawson, allí donde funcionó el último atelier del gran artista plástico, se realizará mañana viernes un acto para celebrar su vida y su obra. Se descubrirá una placa y se proyectarán sus pinturas en la fachada del edificio, una forma de acercar el inmenso legado Berni a la Ciudad.



Uno de los objetivos es difundir su obra entre los vecinos de Almagro y Caballito, y que ellos encuentren la relación de pertenencia del artista con sus barrios.

...ión de desmenu- ...irar que fue ...studio de una ...rgentina. Con testimonios recogidos en Roldán, Rosario, Buenos Aires y París, la aventura de plantar un retrato posible del hombre que nos retrató a todos devino un necesario collage". Como si, continúa, trabajando en la vida del gran artista se terminara, inevitablemente, formando parte de "una obra gigantesca, acaso inacabada, que Berni no ha dejado de pintar desde su muerte, en 1981".

Entre Caballito y Almagro. Berni habitó distintos espa... ...ios entre los barrios porteños de Caballito ...Almagro, hasta el día ...e su muerte. A par... ...ir del 13 de octubre ...e 1981 la esquina de Rawson y Lezica se ...ransformó en "su" esquina, un espacio que los vecinos reten... ...rán para siempre en su memoria asociado ...ro *Los ojos. Vida y* ... periodista Fernando García rescata cada uno de los lugares donde vivió: primero, el departamento en el hoy inexistente Pasaje Bernasconi (Av. Rivadavia 4893), desde 1936 a 1950, y luego la casa de Rivadavia 4100, en la que permaneció hasta 1972, cuando una bomba de la Triple A la sacudió. Entonces, Berni encargó la construcción de un nuevo taller en Lezica 4199, sobre las ruinas de un viejo almacén. Tres pisos y cuatrocientos ochenta metros cuadrados que habitó desde 1973 hasta su muerte. Desde 1973 y hasta meses antes de octubre de 1981, vivió también en el primer piso de Florencio Balcarce 32. Desde la terraza del taller de Lezica y Rawson se observan los altos de IMPA (sobre la cortada Querandíes), la fábrica que abastecía a Berni de rezagos industriales para los majestuosos xilocollages de Juanito y Ramona.



UN MAESTRO SINGULAR

Antonio Berni nació en Rosario en 1905. A los 20 años obtuvo una beca que le permitió viajar a Europa: se instaló en París; recorrió Holanda, España, Italia y Bélgica y concurrió a los talleres de André Lhote y Othon Friesz. Se contactó con la pintura metafísica, el surrealismo y la acción artística comprometida con la realidad política y social. De regreso a la Argentina, trabajó en pinturas y collages surrealistas que expuso en Buenos Aires en 1932. En los años 50 comenzó una serie dedicada a los pobladores más humildes del interior, sobre todo de Chaco y Santiago del Estero. En 1959 retomó el collage, técnica que empleó en dos ciclos de obras, cuyos protagonistas son Juanito Laguna y Ramona Montiel. Materiales de desecho (chapas, cartones, maderas y rezagos industriales rodean a Juanito; y encajes, puntillas de plástico o papel, molduras de mobiliario barato, a Ramona) se vuelven significativamente contextuales. En 1962 obtuvo el Gran Premio Internacional de Grabado de la Bienal de Venecia. En 1965 se organizó una retrospectiva de su obra en el Instituto Di Tella, donde presentó los "Monstruos" polimatéricos. Desde 1967 trabajó en ambientaciones multimedia como "Ramona en la caverna" o "La masacre de los inocentes", presentada en su retrospectiva de 1971, en el Museo de Arte Moderno de París. En los años 70 recurrió a elementos del realismo fotográfico; sus pinturas dentro de esta modalidad se exhibieron en 1977 en Nueva York. En 1979 fue nombrado miembro de la Academia Nacional de Bellas Artes. Falleció en Buenos Aires, el 13 de octubre de 1981.

Conociendo la Ciudad. El martes 17 de octubre, en el marco del ciclo "Buenos Aires hacia el Bicentenario", el profesor Enrique Mayochi brindará una charla sobre "La cultura, el periodismo y la educación porteña". A lo largo de hora y media, el especialista disertará acerca de los periódicos, libros, teatros y la música de comienzos del siglo XIX, así como también sobre la educación primaria, secundaria y universitaria en la ciudad de Buenos Aires. Organizado por el Instituto Histórico y la Academia de Historia de la Ciudad, el ciclo tiene por objeto recordar los hechos que gestaron la Revolución de Mayo y fomentar el interés de los porteños por la gran aldea de aquellos años. **La cita será, entonces, el martes 17 de octubre a las 19 hs. en la Manzana de las Luces (Perú 272), con entrada libre y gratuita.**



El escenario es de todos. Este sábado, a las 21 hs., ADISA (Artistas Discapacitados Argentinos) estrena en el Auditorio del Pilar *Principit (made in Argentina)*, espectáculo teatral en que el legendario personaje de Saint-Exupery se encuentra en situación de vivir y trabajar durante 30 años en Argentina, atravesando las particulares situaciones de su realidad histórica. Artistas no videntes, con esclerosis múltiple, con síndrome de down, en sillas de ruedas, con características mentales, y una actriz integrada sin discapacidad conforman esta compañía que ya va por su séptimo año de actividad ininterrumpida. **Con el auspicio del Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, *Principit (made in Argentina)* se presentará todos los sábados de octubre y noviembre a las 21 hs. en el Auditorio del Pilar (Vicente López 1999), y cerrará el año en la Biblioteca Nacional.**

...**ZULAY.** Pintura. **GA-** ... Pintura negra. **JO-** ...**RCIA SCHVARTZ.** ...976 - 1983. *Hasta* ...**ÓN DIDÁCTICA** ... **COLECCIÓN.** **Mar-** ... **14 hs.** **MUSEO** ...**TAS GUIADAS.** Pro- ...aría de Educación y ...des diferentes. *Tur-* ...*3. Residentes, $1.*

... **CIUDAD DE** ...**RIGADIER** ...**LIO DE**

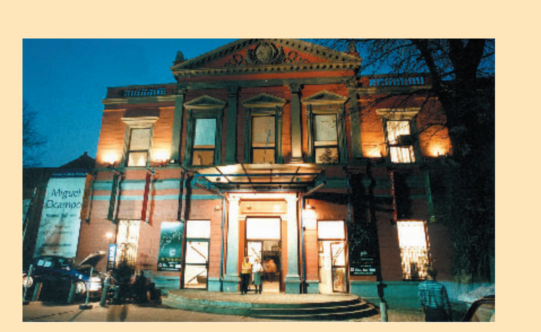
...6309. 4572-0746. **...9 a 18 hs. Sába-** **...ados, 10 a 20 hs.**

EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO. Sala del Museo. **NECESIDAD Y OSTENTACIÓN. VESTIMENTA Y ACCESORIOS FEMENINOS (1780-1920).** Provenientes de casas de moda de Londres, París y Buenos Aires, o del ropero de famosas damas de la época como Manuelita Rosas. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

➤ Centros de Exhibición

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. 4803-1041.
Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábado y domingo, 10 a 21. **CRISTINA PICEDA.** Escultura. Sala J. **DESAPARECIDOS.** Dibujos, grabado, fotografías, objetos y videoinstalaciones. Sala Cronopios. **DESDE BARCELONA AL NUEVO MUNDO. JOAN BROSSA.** Poemas visuales, objetos, instalaciones, carteles, libros, videos y fotografías. Salas 4, 5 y 6. *$1.*

...ETA Junín 1930



6. Martes a viernes, de 14 a 21 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 21 hs. Hasta el 15/10.

LIBROS

DIRECCIÓN DEL LIBRO

LIBRERÍA PROMETEO
Malabia 1702.
Ⓖ Viernes, 18.30 hs. **LIVING DE POESÍA.** Ciclo de lecturas poéticas a cargo de Romina Frechi. Colaboran: Adrián Pedreira y María Muro.

BIBLIOTECA GÜIRALDES
Talcahuano 1261.
Ⓖ Viernes, 19hs. **CONTÁ TU CUENTO.** Las Bibliotecas de la Ciudad te invitan a participar de las jornadas abiertas de cuentos.

BIBLIOTECA DEVOTO.
Bahía Blanca 4025.
Ⓖ Miércoles, 10 hs. **AFIP LOS TRES CIENTÍFICOS.** En la Ciudad de Bs As, grandes nubes de mosquitos-laucha perturban la vida de los ciudadanos. La solución esta en manos de tres prestigiosos científicos del CONICET. Esta historia llena de humor y de música explica cuál es el trabajo que realizan, cómo se financia, cuáles son sus obligaciones respecto del dinero de los ciudadanos, además de la importancia de la solidaridad y el compromiso social de ciudadanos y funcionarios.

BARRIOS

CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (Parque Chacabuco). 4923-5876 / 5669.
Ⓖ Viernes, 19 hs. **DIEGO CIRULLI Y MARÍA ARCURI.** Muestra de esculturas, dibujos y pinturas.

CENTRO CULTURAL MARCÓ DEL PONT
Artigas 205 (Flores). 4612-2412.
Ⓖ Viernes, 19.30 hs. **ENSAYO DE TESTAMENTO.** Presentación del libro de Gerardo De Brassi.

COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra 4671-2220.
Ⓖ Sábado, 14.30 hs. **TALLER DE DANZAS FOLCLÓRICAS.** Coordina: Aníbal Castro Ruiz. **Domingo, 15 a 19 hs.** **VISITAS PARA LA COMUNIDAD.** **15.30 hs.** **ARTESANOS QUE MUESTRAN Y DEMUESTRAN.** Taller de reciclado. Por Cristina. **16 hs.** **FESTEJOS POR EL DÍA DE LA MADRE.**

DANZA

TEATRO SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 4371-0111.
Martes y miércoles, 20.30 hs. Sábado y domingo, 17 hs. **LA TEMPESTAD.** Coreografía y dir.: Mauricio Wainrot. Con el Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín. *$15 y $12.*

CINE

SALA LEOPOLDO LUGONES TEATRO SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 0-800-333-5254.
HIROSHI SHIMIZU Y SADAO YAMANAKA: DOS MAESTROS A LA SOMBRA DE OZU Y MIZOGUCHI. **Jueves, 17, 19.30 y 22 hs.** **LA ESCUELA SHIINOMI.** 1955. Dir.: Hiroshi Shimizu. **Viernes, 17 y 19.30 hs.** **LA HISTORIA DE JIRO.** 1955. Dir.: Hiroshi Shimizu. **Sábado, 14.30, 17 y 19.30 hs.** **LA VASIJA DE UN MILLÓN DE RYO.** 1935. Dir.: Sadao Yamanaka. **Domingo, 14.30, 17 y 19.30 hs.** **SOSHUN KOCHIYAMA.** 1936. Dir.: Sadao Yamanaka. **Martes, 17, 19.30 y 22 hs.** **HUMANIDAD Y GLOBOS DE PAPEL.** 1937. Dir.: S.Yamanaka. *$5.*

C. C. PLAZA DEFENSA
Defensa 535. 4342-6610.
Ⓖ Jueves y viernes, 18 hs. **V FESTIVAL INTERNACIONAL TRES CONTINENTES DEL DOCUMENTAL.** Muestra de Asia, África y América Latina.

ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640. 4552-4229.
Ⓖ Miércoles, 20 hs. **ASÍ EN EL CIELO COMO EN LA TIERRA.** Dir.: José Luis Cuerda.

ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA
Av. San Juan 3255. 4931-9667.
Ⓖ Jueves, 19 hs. **JUEVES DE SÚPER ACCIÓN Y TERROR.** Se proyecta *Homecoming*", de Joe Dante, y *Chocolate*, de Mick Harris. **Miércoles, 19 hs.** **MIÉRCOLES DE CINE: "DÍAS SALVAJES".** Dir.: Wong Kar-Wai. Con: Leslie Cheung, Andy Lau, Tony Leung y Maggie Cheung.

TEATRO

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

TEATRO SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 4371-0111.
Miércoles a domingo, 21 hs. **DEMOCRACIA** De Michael Frayn. Dir.: Hugo Urquijo. Con: Rodolfo Bebán, Alberto Segado y elenco. *$15. Miércoles,$8.* **Jueves a domingo, 20.30 hs.** **REY LEAR.** De William Shakespeare. Dir.: Jorge Lavelli. Con: Alejandro Urdapilleta, Roberto Carnaghi y elenco. *$15 y $12.* **Martes, 21 hs. Sábado y domingo, 17.30 hs.** **RECITAL IBSEN (FRAGMENTOS, CARTAS, MISCELÁNEAS).** Dramaturgia: Alejandro Tantanian y Nicolás Schuff. Dir.: Alejandro Tantanian. Con: Elena Tasisto y Alfredo Alcón. *$15.* **Miércoles a domingo, 20.30 hs. (desde el 26/10).** **CUCHILLOS EN GALLINAS.** De David Harrower. Dir.: Alejandro Tantanian. Con: Gaby Ferrero, Juan Minujín y Diego Velázquez. *$15. Miércoles, $8.*

TEATRO PRESIDENTE ALVEAR
Av. Corrientes 1659. 4373-4245.

Pensar la historia. Continúa con gran convocatoria de público en el Salón San Martín de la Legislatura el ciclo “El Cine y la Política”. Organizado por la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural, junto con la Dirección General de Cultura de la Legislatura de la Ciudad, el Museo del Cine Pablo Ducrós Hicken y la Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina, el programa brinda a los espectadores un recorrido por algunos de los principales títulos cinematográficos nacionales que incursionaron en el género histórico. **La cita es los viernes, a las 18.30 hs, en el Salón San Martín de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (Perú 160).**



La programación de este mes: **Viernes 13.** **LOS TORTURADOS.** 1956. Dir.: Alberto Du Bois. **Viernes 20.** **REBELIÓN.** 2005. Dir.: Federico Urioste. **Viernes 27.** **LOS HIJOS DE FIERRO** (foto). 1975. Dir.: Octavio Gettino y Pino Solanas.

CONGRESO INTERNACIONAL DE LITERATURA: **ARTE Y CULTURA EN LA GLOBALIZACIÓN**

Vivir globalizados

Fueron tres días de debate y reflexión con la presencia de importantes académicos e intelectuales de distintos países del mundo. Se trabajó y discutió sobre cuatro ejes temáticos: estudios literarios y lingüísticos, nuevas tecnologías y lenguajes, y la relación entre literatura y sociedad.





La subsecretaria de Patrimonio Cultural, María de las Nieves Arias Incollá, y el titular de la Dirección General del Libro, Carlos Borro, acompañados por la ministra de Cultura Silvia Fajre, durante el Congreso.

Un grupo de prestigiosos académicos de distintos países del mundo participaron desde el lunes y hasta el miércoles del I Congreso Internacional de Literatura: Arte y Cultura en la Globalización, que se llevó a cabo en el Centro Cultural de la Cooperación. Organizado por la Asociación Cultural Bizancio y Editorial La Bohemia, el Congreso contó con el auspicio de la Dirección General del Libro y Promoción de la Lectura, cuyo titular, Carlos Borro, participó de la inauguración junto a la ministra de Cultura Silvia Fajre y la subsecretaria de Patrimonio Cultural María de las Nieves Arias Incollá. “Este Congreso sirve para volver a remarcar la esencia e importancia de la gestión cultural y para poner las opiniones comunes en un ámbito de reflexión. No debemos demonizar la tecnología, hay que aprender a dominarla para usarla como un instrumento.”, señaló la ministra durante el acto de inauguración, el pasado lunes.

El eje de trabajo fue el debate sobre la globalización, concepto proveniente del ámbito de la economía que actualmente atraviesa todos los campos de la acción humana. Otro de los objetivos principales del Congreso fue la recuperación de la memoria en la globalización. En este sentido, se realizaron mesas con especialistas internacionales que trataron el tema de la dictadura militar en la Argentina, treinta años después, y de la Guerra Civil española, a setenta años de su inicio. Además, se llevaron a cabo diversos homenajes a intelectuales, estudiosos y literatos que han contribuido a enriquecer el pensamiento y la cultura en el mundo.

El evento contó con la presencia de importantes académicos de la talla de la crítica y ensayista inglesa Jean Franco (profesora emérita de la Universidad de Columbia), quién dedicó un párrafo de su exposición sobre narrativas de la globalización a la exitosa escritora chilena Isabel Allende. Particularmente, apuntó sobre su libro *Paula*: “la novela encarna un cierto feminismo permitido y una chilenidad abstracta desde los Estados Unidos.” Y remató su alocución con una visión optimista: “es alentador que en América Latina se desarrollen respuestas alternativas al modelo de democracia delineado por Estados Unidos.”

Además de Franco, participaron otros prestigiosos intelectuales y académicos como Ana María Barrenechea (profesora emérita de la Universidad de Buenos Aires y presidenta de Honor de la Sociedad Internacional de Hispanística), Luisa Campuzano (directora del Programa de Estudios de la Mujer de la Casa de las Américas), Gabriel Mariotto (decano de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Lomas de Zamora y subsecretario de Medios y Comunicación de la Nación) y David Viñas, entre otros especialistas.

Los panelistas trabajaron en base a cuatro ejes temáticos (además de las mesas especiales). El primero fue “Estudios literarios”, en el que abordaron cuestiones vinculadas con la figura del autor en la globalización, la subjetividad y la concepción del sujeto en la literatura y la ideología y la relación de la ideología con los procesos identitarios. En tanto, en “Estudios lingüísticos” se trabajó sobre la gramática, retórica y precepctiva en la literatura de la globalización, el problema del lenguaje en la literatura latinoamericana (el español y el castellano), la traducción y los estudios lingüísticos y semióticos. El tercer eje fue “Relación de la literatura con otras artes, nuevos lenguajes y tecnologías” y el cuarto eje fue “Literatura y sociedad”, sobre la incidencia de la política y la economía en la producción artística; mercado y globalización, los estudios culturales y de género, las concepciones de arte, cultura, creación y producción teórica en el contexto de la globalización y memoria y globalización.

Miércoles a domingo, 21 hs. (desde el 20/10). **EL NIÑO ARGENTINO.** De y dir.: Mauricio Kartun. Con: Mike Amigorena, Osqui Guzmán y María Sancerni. *$15. Miércoles, $8.*

TEATRO DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866.
Viernes, 20 hs. Sábado, 12.30 y 20 hs. Domingo, 12.30 hs. **LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI.** De: Marcelo Xicarts, Javier Rama, Jorge Maronna y Los Macocos. Por Los Macocos Banda de teatro. *$15, $10 y $8.*

TEATRO REGIO
Av. Córdoba 6056. 4772-3350.
Jueves a sábado, 20.30 hs. Domingo, 19.30 hs. (última función, domingo 29). **EL PERRO DEL HORTELANO.** De Lope de Vega. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Con: Sandra Guida, Roberto Mosca y elenco. *$15 y $10. Jueves, $8.*

TEATRO SARMIENTO
Av. Sarmiento 2715. 4808-9479
Jueves a domingo, 21 hs. **PROYECTO BIODRAMA XI. SALIR LASTIMADO (POST).** De y dir.: Gustavo Tarrío. Con: Horacio Acosta, Darío Levin y elenco. *$12. Jueves, $6.*

ANTESALA
Costa Rica 4968. 4833-4200.
Sábado, 22.30 hs. **VIVITA.** Coreog.: Vivian Luz. Dir.: Daniel Marcove. Con: Delfina Bustos, Pamela Fernández y elenco. *$15.*

EL BARDO
Cochabamba 743. 4300-9889.
Viernes y sábado, 21.30 hs. Domingo, 19 hs. **DANZA MACABRA.** De August Strindberg. Dir.: Gustavo Bonomino. Con: María Alejandra Bonetto, Alfredo Noberasco y Edward Nutkiewicz. *$15 y $20.*

ESPACIO CALLEJÓN
Humahuaca 3759. 4862-1167.
Jueves, 21 hs. Viernes, 23.30 hs. **KUALA LUMPUR.** Dir.: Gustavo Tarrío. Por Grupo Sanguíneo. *$12 y $15.*

TEATRO DEL ABASTO
Humahuaca 3549. 4865-0014.
Viernes 23.15 hs. **FLÍA.** De y por: Grupo La Fronda. Dir.: Ana Sánchez. Con: Rodolfo Demarco, José Mehrez y elenco. *$12 y $8.*

CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200. 4923-5876.
Ⓖ **Sábado, 19 hs.** **OSCURO.** Unipersonal inspirado en cuentos clásicos de misterio. Dir.: Christian García. Por Obviasmentes. **20 hs.** **LA CORTINA DE ABALORIOS.** De: Ricardo Monti. Dir.: Silvia Piccoli. Por Iconoteatral. **Domingo 19 hs.** **LUZ DE MAÑANA EN UN TRAJE MARRÓN.** De: Daniel Veronese. Dir.: Osmar Núñez. Por El Traje.

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. 4306-0301.
Ⓖ **Jueves, 21 hs.** **BHHC / BREVE HISTORIA DE UN HOMBRE COMÚN.** En el teatro de hoy, cuando alguien se anima tímidamente a proponer un cambio, lo hace respetando los mismos preceptos que guían a Ramonetti.

CENTRO CULTURAL MARCÓ DEL PONT
Artigas 205. 4612-2412.
Ⓖ **Domingo, 16.30 hs.** **PATRIMONIO TEATRAL.** Un encuentro con Jorge Luz.

CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA
Defensa 535. 4342-6610.
Ⓖ **Sábado, 21 hs.** **LA INVASIÓN Y LA DEFENSA.** Comedia sobre la defensa de Buenos Aires durante la primera invasión inglesa, en 1806. Dir.: Leo Bosio.

PASEOS Y FERIAS

➤ Ferias y paseos de compras del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

BARRACAS
Av. Brasil y Defensa. 4323-8000.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** **FERIA PASEO LEZAMA.** Artesanías y espectáculos.

CABALLITO
Patricias Argentinas y Machado. 4323-8000, int. 4254.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** **FERIA PASEO CENTENARIO.** Artesanías y espectáculos.

CHACARITA
Av. Corrientes y Dorrego. 4323-8000., int. 4254.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** **FERIA PASEO LOS ANDES.** Artesanías y espectáculos.

CONGRESO
Hipólito Yrigoyen y Cevallos. 4323-8000
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** **FERIA PASEO CONGRESO.** Artesanías y espectáculos.

MATADEROS
Av. Lisandro de la Torre y Directorio. 4323-8000, int. 4254.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** **FERIA PASEO ALBERDI.** Artesa-

DESTACADO COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES — Av. Corrientes 1530

SALIR LASTIMADO (POST). Se estrena la nueva obra del Proyecto Biodrama, escrita y dirigida por Gustavo Tarrío. A partir de un retrato que no pudo hacerse, a cargo de Horacio Acosta, los actores Darío Levin y Mayra Homar construyen bocetos sobre personas argentinas vivas. Lila Monti, por su parte, va develando un autorretrato compartido, y Pablo Rotemberg enmarca desde el piano. **Estreno: hoy, a las 21 hs. Funciones: jueves a domingos, a las 21 hs. Platea, $12. Jueves, $6. Teatro Sarmiento. Av. Sarmiento 2715.**

DEMOCRACIA. Obra de Michael Frayn, con traducción, versión y dirección de Hugo Urquijo. El elenco está integrado por Rodolfo Bebán, Alberto Segado, Horacio Peña, José María López, Tony Lestingi, Luis Campos, Carlos Weber, Ricardo Díaz Mourelle, Carlos Kaspar y Gabriel Fernández.



La obra está ambientada en Alemania Occidental y muestra la trayectoria de Willy Brandt, canciller de la República Federal de Alemania desde 1969 hasta 1974. **Miércoles a domingos, 20.30 hs. Platea, $15. Miércoles, $8. En la Sala Casacuberta del Teatro San Martín.**

Tesoros precolombinos: éxito de público. La exposición “Tesoros Precolombinos del Noroeste Argentino” en el Museo Isaac Fernández Blanco finalizó con una notable cifra de convocatoria de público. Más de 35 mil personas tuvieron la oportunidad de conocer esta inédita muestra organizada por el Ministerio de Cultura porteño, el Ministerio de Relaciones Exteriores de la Nación, la Fundación CEPPA y los gobiernos de Salta, Tucumán, Santiago del Estero y Buenos Aires. La exhibición, que estuvo abierta desde el 10 de agosto hasta el 30 de septiembre, permitió develar, con su riqueza y calidad, interrogantes acerca de quiénes eran, cómo pensaban y qué sentían frente al mundo los hombres y las mujeres de esas culturas prehispánicas, que durante más de dos mil años habitaron el noroeste del actual territorio argentino. Para su realización se trajeron por primera vez a Buenos Aires 400 extraordinarias piezas arqueológicas, pertenecientes a doce museos de las distintas administraciones provinciales. Estas piezas son apenas una muestra de un universo fantástico, caracterizado por una singular abundancia de objetos, testimonios de las importantes culturas que habitaron nuestro territorio. Los objetos fueron elegidos por su exquisita cualidad estética y por su representatividad cultural, pero fundamentalmente porque constituyen exponentes privilegiados de la manera en que los pueblos andinos volcaron en ellos su visión del mundo, su sensibilidad y sus valores.

ARTE y memoria

"Los Desaparecidos" presenta 23 obras de artistas que trabajaron el doloroso tema desde diversas técnicas, y puede verse hasta el próximo domingo. "Sucesos ilustrados de Abuelas de Plaza de Mayo", con obras de artistas plásticos y diseñadores, se inaugura el próximo martes.



La desaparición forzada de personas durante las dictaduras que asolaron a Latinoamérica en la segunda mitad del siglo XX es el tema de la exposición "Los Desaparecidos / The Disappeared", que puede visitarse hasta este domingo 15 en la Sala Cronopios del Centro Cultural Recoleta. La muestra, compuesta por 23 obras de artistas que en los últimos 30 años han trabajado esta temática en diversas técnicas (dibujo, grabado, fotografía, objetos y videoinstalaciones), se completa con un registro de la exposición "Identidad" que el Centro Cultural realizó en 1998.

Entre los argentinos, Marcelo Brodsky presenta parte de su trabajo fotográfico "Buena memoria", coronado por la enorme 'foto de grupo' de su división del Colegio Nacional de Buenos Aires en 1967, escrita encima con reflexiones sobre la vida de cada uno de sus compañeros (incluidos los asesinados, los exiliados, los desaparecidos y los que viven). Nicolás Guagnini instala su obra "30.000" (número de desaparecidos argentinos), una gran escultura en movimiento que arma y desarma el rostro de su padre, periodista desaparecido en 1977, y finalmente, Fernando Traverso muestra una instalación creada en función de una intervención que realizó tiempo atrás: pintó 350 sténciles de bicicletas simbólicas en Rosario, donde desapareció un igual número de personas.

"Los Desaparecidos" incluye también obras de Oscar Muñoz (Colombia), Iván Navarro (Chile), Arturo Duclos (Chile), Sara Maneiro (Venezuela), Juan Manuel Echavarría (Perú), Cildo Meireles (Brasil), Luís Gonzales Palma (Guatemala) y de los uruguayos Ana Tiscornia, Luis Camnitzer y Antonio Frasconi. La exhibición fue presentada por primera vez en 2005, en el North Dakota Museum of Art (EE.UU.), y curada por su directora, Laurel Reuter. En 2006, Buenos Aires es el punto inicial de una gira que incluirá Uruguay, Perú, Chile, Colombia y varias ciudades de los Estados Unidos. Mientras tanto, de la muestra "Identidad" pueden verse obras de Carlos Alonso, Nora Aslan, Mireya Baglietto, Remo Bianchedi, Diana Dowek, León Ferrari, Rosana Fuertes, Carlos Gorriarena, Adolfo Nigro, Luis Felipe Noé, Daniel Ontiveros, Juan Carlos Romero y Marcia Schvartz.

"Los Desaparecidos / The Disappeared". Martes a viernes de 14 a 21, y sábados, domingos y feriados de 10 a 21 hs. Abierta hasta el 15 de octubre. Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.



A las Abuelas. El próximo martes a las 19 hs., en las Salas 1 y 2 del C.C. Recoleta, se inaugurará la exposición "Sucesos ilustrados de Abuelas de Plaza de Mayo", un recorrido de los últimos años de Abuelas a través de una selección de ilustraciones de diseñadores y artistas plásticos publicadas en el mensuario de la institución. La exposición, que finalizará el próximo domingo 22, se realiza en el marco del vigésimo aniversario de la Asociación. En la inauguración, Estela de Carlotto (presidenta de Abuelas) compartirá una mesa redonda con los ilustradores Lucas Nine, Pablo Bernasconi, Martín Kovensky, Mirian Luchetto, Daniel Roldán y Mariano Lucano, quienes contarán cómo es trabajar desinteresadamente para las Abuelas y cuáles son sus fuentes de inspiración. Raúl Belluccia, el curador de la muestra, será moderador de la charla.

nías y espectáculos.

PALERMO
Malabia y Costa Rica. 4323-8000.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs. FERIA PASEO PALERMO VIEJO. Artesanías y espectáculos.

PARQUE AVELLANEDA
Av. Directorio y Lacarra. 4323-8000.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs. FERIA PASEO AVELLANEDA. Artesanías y espectáculos.

PARQUE PATRICIOS
Av. Caseros y Almafuerte. 4323-8000.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs. FERIA PASEO PARQUE PATRICIOS. Artesanías y espectáculos.

RECOLETA
Av. Del Libertador y Av. Alvear. 4323-8000.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs. FERIA PASEO RECOLETA. Artesanías y espectáculos.

RETIRO
Av. Calabria y Rosario Vera Peñaloza. 4323-8000, int. 4254.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs. FERIA PASEO EL RETIRO. Artesanías y espectáculos.

SAAVEDRA
García del Río y Roque Pérez. 4323-8000, int. 4254.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs. FERIA PASEO SAAVEDRA. Artesanías y espectáculos.

SAN TELMO
Humberto 1º y Defensa. 4323-8000.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs. FERIA PASEO HUMBERTO I. Artesanías y espectáculos.

➤ Otras ferias

EX CASA DE LA MONEDA
Defensa 628. 4325-4020.
Sábado y domingo, 10 a 20 hs. FERIA DE LA BAULERA. Objetos, antigüedades, ropa, curiosidades, cristalería y petit muebles en una feria del usado elegante, a beneficio de Confidentia. *$1.*

EX MERCADO NACIONAL DE HACIENDA
Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. 4374-9664.
Ⓖ Domingo y lunes, 11 a 20 hs. FERIA DE MATADEROS. Festejos por el Día de la Madre. Se presenta Chango Nieto, entre otros artistas invitados (domingo). Actividades por la reafirmación de los derechos de los Pueblos Originarios, con Rubén Patagonia, entre otros artistas invitados (lunes). Además, exposición de fotografías y presentación de libros sobre las comunidades guaraníes. *Se suspende por lluvia.*

FACULTAD DE AGRONOMÍA (UBA)
Av. San Martín y Nogoyá.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 10 a 19 hs. FERIA SOLIDARIA. Espacio de integración y encuentro para jóvenes y vecinos.

PALAIS DE GLACE
Posadas 1725. 4804-1163.
Desde el miércoles, 12 a 21 hs. BUENOS AIRES PHOTO. Segunda edición de la feria de fotografía de Latinoamérica. Participan más de 30 galerías locales e internacionales. *Costo de la entrada a confirmar.*

PLAZA DORREGO
Humberto I y Defensa. 4331-9855.
Ⓖ Domingo, 10 a 17 hs. FERIA DE SAN PEDRO TELMO. Antigüedades y obras de arte.

➤ Visitas guiadas

BUENOS AIRES LAWN TENNIS
Olleros 1510. 4114-5791.
Ⓖ Viernes, 16 hs. BUENOS AIRES, VERDE Y DEPORTE. Visita con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *A pie. Se suspende por lluvia.*

CASA DE LA CULTURA
Bolívar 1. 4323-9669.
Ⓖ Sábado, 16 y 17 hs. Domingo, 11 a 16 hs. (cada hora). PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA. Visitas guiadas, en español y en inglés, a la sede del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y al ex edificio del diario *La Prensa*.

IGLESIA NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES
Av. Díaz Vélez y Otamendi. 4114-5791.
Ⓖ Sábado, 16 hs. CABALLITO, ARQUITECTURA Y MEMORIA. Visita con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *A pie. Se suspende por lluvia.*

MEZQUITA DEL CENTRO CULTURAL ISLÁMICO
Av. Bullrich 55. 4899-1144.
Ⓖ Martes y jueves, 12 hs. RECORRIDOS POR EL TEMPLO. Visitas guiadas al templo diseñado por Zuahir Faiez. *Se solicita presentar un documento.*

MUSEO CASA CARLOS GARDEL
Jean Jaurés 735. 4964-2015 / 2071.
Lunes, miércoles, jueves y viernes, 13 hs. Sábado, domingo y feriados, 13, 15 y 17 hs. VISITAS A LA CASA. Recorridos guiados por los bienes del patrimonio cultural ciudadano y la obra de Gardel. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

MUSEO DE LA CIUDAD
Alsina y Defensa. 4331-9855.
Ⓖ Domingo, 16 hs. TRES SIGLOS DE HISTORIA EN UNA CUADRA. Recorrido histórico y patrimonial por la calle Defensa. *Se suspende por lluvia.*

PLAZA HOUSSAY
Av. Córdoba y Av. Callao. 4114-5791.
Ⓖ Domingo, 10 hs. HISTORIA DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES. Visita con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *A pie. Se suspende por lluvia.*

el humor

de Santiago Varela

Las prótesis

Desde hace siglos el hombre utiliza prótesis ortopédicas. La pata de palo y el garfio de los piratas son ejemplos más que conocidos. Luego, con el avance de la ciencia, más partes del cuerpo pudieron ser reemplazadas e incluso mejoradas mediante el uso de prótesis.

Hoy vamos a hablar sobre tres prótesis eminentemente urbanas, cuyo uso se ha extendido hasta límites inimaginables.

La Riñonera

La riñonera es una prótesis que suele utilizarse, especialmente, durante el verano, cuando la gente circula con menos ropa. Se trata de un bolsillo ortopédico en el que se llevan dinero, llaves, documentos y, en los modelos más sofisticados, reproductores de MP3 y discman.

La riñonera también está relacionada con la idea de seguridad, aunque paradójicamente, por llevar todo en un mismo lugar, puede terminar siendo más insegura, ya que los chorros no perderán tiempo adivinando dónde puede estar la mosca.

De las prótesis urbanas, es la más deportiva y se la ve muy a menudo en parques y paseos.

La Mochila

La mochila es un implante ortopédico utilizado por la casi totalidad de los niños, adolescentes y jóvenes. Hoy no existe muchachito de 20 años que salga a la calle sin esta prótesis dorsal. Observamos que la variedad de colores y diseños es enorme. Mientras los roqueros escriben los nombres de sus bandas en sus mochilas, en las de las niñas es común ver colgar algún muñequito de peluche, tipo pitufo, que se bambolea con el caminar de su dueña.

En el interior de las mochilas se acostumbra llevar todo tipo de cosas, menos –obviamente– la que se necesita en ese momento, porque se la olvidaron o bien porque ya no quedaba más lugar.

El problema que se le presenta al prójimo con esta prótesis es que los chicos suben con ella a colectivos y subtes, y como, pese a su uso intensivo, aún no forma parte de su esquema corporal, arrasan con todo y con todos mientras avanzan intentando, por ejemplo, llegar a la puerta para descender. Es más, cuando se topan dos o más mochileros en un bondi lleno de gente pueden quedarse trabados entre ellos, por días enteros.

Los Celulares

Es, de lejos, la prótesis urbana más utilizada. Para muchos, ir por la calle sin celular es como ir desnudo. O peor, desnudo y sin la nariz o una oreja. Pareciera que este implante completa la humanidad, hasta ese momento incompleta, de la persona. Si bien nació para ser usado como teléfono, hoy gracias a este engendro se puede hablar, escribir textos, mandar y recibir mails, navegar por Internet, jugar, sacar fotos, escuchar radio y música. En el corto plazo está programado que pueda utilizarse como navegador satelital, transmisor de FM, vibrador de uso íntimo, balanza, detector de humo, lustraaspiradora y horno de microondas.

Todo es posible, incluso hasta que en algún momento los cirujanos lo implanten, en algún huequito que sobre por ahí, directamente adentro del cuerpo humano. En ese caso, si usted señora va por la calle y observa que al señor que camina delante suyo le sale un papel por el tujes, no deberá sorprenderse; es que simplemente… está imprimiendo un mail.

PREGUNTAS A BUENOS AIRES

POR REP



¿Qué es la cultura?

Enrique Federman*



"Cultura alcohólica", "cultura de barrio", "cultura" como acumulación de "saberes", "cuestiones "culturales", "falta de cultura", "cultura de masas", etc. Señores que se han preparado mucho, filósofos, pensadores, ensayistas, poetas, en fin... un glosario "cultural" como para poder definir. Se me ocurre que de las amplísimas definiciones que tiene la cultura puedo apenas abordarla desde una mirada en relación con lo artístico y aventurar que es la combinación que se produce entre lo cotidiano, lo casi vulgar de todos los días, cuando entra en combustión con zonas menos reguladas y más próximas a algo no tan terrenal, menos explicable. De ahí hechos artísticos, expresiones de la cultura en sus diversas disciplinas y manifestaciones.

** Director, actor y clown*

¿Cómo llego?

CENTROS CULTURALES

General San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 67, 102, 105, 142, 146. **Recoleta.** Junín 1930. 4807-3260. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

De la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 152, 159. **Presidente Alvear.** Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. **San Martín.** Av. Corrientes 1530. 4371-0111 / 19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. **Regio.** Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 111, 127, 166, 176. **Sarmiento.** Av. Sarmiento 2715. 4808-9479. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 37, 39, 57, 64, 68, 110, 111, 141, 152, 160.

MUSEOS

Casa Carlos Gardel. Jean Jaurés 735. 4964-2015. Colectivos 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 142, 188. **Centro de Museos de Buenos Aires.** Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130. **De Arte Español Enrique Larreta.** Av. Juramento 2291. 4784-4040. Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 80, 113, 114, 152, 161, 168, 184, 194. **De Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco.** Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105. **De Arte Popular José Hernández.** Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130. **De la Ciudad.** Defensa 219. 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159. **De Artes Plásticas Eduardo Sívori.** Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.

Histórico de la Ciudad de Buenos Aires Brigadier General Cornelio de Saavedra. Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 142, 175, 176.

Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629. Colectivos: 37, 130, 160.

Teatro Colón. Libertad 621. 4378-7344. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 132, 146. Subte: B, C y D.

CIRCUITO DE ESPACIOS CULTURALES

Complejo Cultural Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220 / 7565 - 4636-0904 / 0184. CGPC: 9. Colectivos: 4, 5, 7, 36, 46, 49, 55, 92, 104, 107, 114, 126, 155, 180, 182. **Centro Cultural Adán Buenosayres.** Av. Asamblea 1200. 4923-5876. CGPC: 7. Colectivos: 4, 7, 26, 42, 44, 56, 97, 103, 133, 134. Subte E. **Centro Cultural Marcó del Pont.** Artigas 206. 4611-2650. CGPC: 7. Colectivos: 1, 2, 5, 25, 36, 49, 52, 53, 55, 63, 76, 85, 86, 88, 92, 96, 99, 104, 113, 126, 133, 134, 136, 141, 153, 155, 163, 172, 180. Tren: Ferrocarril Sarmiento. **Centro Cultural Plaza Defensa.** Defensa 535. 4342-6610. CGPC: 1. Colectivos 2, 4, 9, 10, 17, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 45, 54, 56, 59, 61, 62, 64, 70, 74, 86, 91, 93, 103, 105, 111, 126, 130, 142, 143, 152, 159. Subte: A, D y E. **Centro Cultural del Sur.** Av. Caseros 1750. 4306-0301 / 4305-6653. CGPC: 4. Colectivos 3, 4, 6, 9, 12, 25, 28, 37, 45, 46, 50, 51, 59, 60, 61, 65, 67, 79, 84, 90, 91, 95, 96, 97, 100, 102, 129, 133, 134, 143, 150, 151, 168. Subte C. Tren: Ferrocarril Roca, Estación Constitución. **Espacio Cultural Julián Centeya.** Av. San Juan 3255. 4931-9667 / 4393. CGPC: 3. Colectivos 4, 7, 23, 32, 41, 53, 56, 75, 96, 97, 101, 115, 126, 127, 128, 134, 155, 160, 165. Subte E. **Espacio Cultural Carlos Gardel.** Olleros 3640. 4552-4229. CGPC: 15. Colectivos 19, 39, 42, 44, 47, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 90, 93, 108, 111, 112, 123, 127, 140, 142, 151, 162, 168, 176.

Para recibir el resumen semanal con las actividades más destacadas de la programación del Ministerio de Cultura, debe suscribirse vía e-mail a la siguiente dirección electrónica: laculturaenlasemana@buenosaires.gov.ar



Ciclo Cine para Leer. El Programa Bibliotecas para Armar, de la Dirección General de Promoción Cultural, continúa con las proyecciones de su ciclo Cine para Leer.
Todos los viernes a las 18 hs., con entrada libre y gratuita, se proyecta una película con el objetivo de difundir la literatura a través de los títulos llevados a la pantalla grande. En octubre, la temática elegida es el género amoroso, a través de la película *Peter Pan*, basada en la maravillosa historia de J.M. Barrie.
Próximas fechas. Viernes 13: Biblioteca Azucena Villaflor. César Díaz 4907, Floresta. Viernes 20: Biblioteca del Instituto Inchausti. Tte. Gral. Juan D. Perón 2048, Congreso. Viernes 27: Biblioteca Amor y Paz. Orma, Manzana 28, Casa 1, Villa 24 - Barracas.

Actividad especial. El próximo miércoles 18 de octubre, a las 17.30 hs., el programa Bibliotecas para Armar inaugura "Amores de Papel", una programación especial dedicada a homenajear a los grandes amores de la literatura. El inicio de este ciclo se llevará a cabo en la biblioteca Bartolomé Mitre (Larraya 4370, Villa Riachuelo), con la participación especial de La Orquesta Juvenil del Sur que dirigen Claudio Espector y Fernando Gordo, del Programa Orquestas Juveniles.
Para la ocasión estará presente, como maestro de ceremonias, el actor Claudio Morgado.



Bares Notables. Este fin de semana se ofrece la siguiente programación:
Viernes, 21 hs. EL TROMPO. Música Popular. Cuarteto instrumental: Aníbal Fisschietti, Fabio Capdevila, Daniel Malagrino y Ramiro Rey. Bar Seddon. Defensa 695. 4342-3700. **21 hs. ANTONIO SEOANE.** Tangos. Lo acompaña un trío de guitarras conformado por Hérnan Pérez, Ignacio Iruzybieta y Fabián Flombaum. Petit Colón. Libertad 505. 4382-7306. **Sábado, 21 hs. EL BÚHO EN LA VITRINA.** Bossa nova. Leandro Pérez Álvarez, Julián Pérez Álvarez, Gonzalo Mancini. El Gato Negro. Av. Corrientes 1669. 4374-1730 / 6942.

Entrada libre. No se cobra derecho a show. Informes: programacionbaresnotables-@buenosaires.gov.ar

JEFE DE GOBIERNO
JORGE TELERMAN
MINISTRA DE CULTURA
SILVIA FAJRE

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
gobBsAs